

購入ご希望の作品番号、タイトル、値段を書いてください。第3希望まで受付けます。

Please write the number, Title, and price of the work that you wish to purchase. We will accept up to your third choice.

请写下您希望购买的作品编号、标题和价格。我们最多接受您的第三个选择。

第1希望 First Choice 首选		
No.	Title	Price
第2希望 Second Choice 第二选择		
No.	Title	Price
第3希望 Third Choice 第三选择		
No.	Title	Price
作家へのコメント、ご購入希望理由など Message to the artist, reason for your purchase request, etc. 给艺术家的信息、购买请求的理由等。		

先着順ではなく、エントリー制での販売となります。ギャラリーと作家が精査し、ご購入者を決定させていただきます。

The work sales are not on a first-come, first-served basis, but on an entry system. The gallery and the artist will carefully examine all applicants and select the purchaser.

作品销售不是先到先得，而是采取报名制。画廊和艺术家将对所有申请者进行仔细审查，并选定购买者。

エントリー期間 Entry Period: 2024/3/1, Fri. — 7 Thu., 19:00

必ずお読みください。Please be sure to read this. 请务必阅读。

- ・エントリーしたからといって、作品が購入できるわけではありません。

Entry does not mean that the work is available for purchase.

此条目并不意味着该作品可以购买。

- ・当選者の決定日は3/7(木)、結果はお申し込みいただいた全ての方にメールか電話にてお知らせします。

The winners will be selected on March.7, all applicants will be notified of the results by email or phone.

获奖者将于3月7日选出，所有申请者将收到电子邮件或电话通知。

YUKI-SIS

東京都中央区日本橋茅場町 1-1-6 小浦第一ビル 2B info@yuki-sis.com 03-5542-1669

1-1-6-2B, Nihombashi Kayabacho, Chuo-ku, Tokyo 103-0025

Kyoko Shindo 新藤杏子 折節の夢-Dreams of Orifushi-

- ・ エントリー期間後、3/8（金）11：00 の時点で販売可能な残りの作品は、通常の販売方法となります。

After the entry period, works available for sale at the time will be sold in the usual way.

报名期结束后，截至 3 月 8 日（星期五）11:00 可出售的剩余作品将按常规方式出售。

- ・ 当選後のキャンセルや変更はできません。当選分はすべてお買い上げいただきますので、慎重にお選びください。

No cancellations or changes can be made after winning. Please choose carefully as you will be required to purchase all the winning items.

中奖后不得取消或更改。请谨慎选择，因为您需要购买所有中奖物品。

- ・ 転売目的のお申し込みとご購入はご遠慮ください。

Please refrain from applying or purchasing for the purpose of resale.

请勿以转售为目的申请和购买。

- ・ 作品は展覧会終了後、3～4 週間程でのお渡し、発送となります。作品配送の場合は別途配送料がかかります。

The work will be handed over to you or shipped about 3～4 weeks after the exhibition.

If you wish to have your work shipped, a separate shipping fee will be charged. Please contact us after you have been selected.

作品将在艺术博览会结束后 3～4 周左右交给您或寄出。

如果您希望寄送作品，我们将另外收取运费。请在入选后与我们联系。

- ・ 応募要項をご理解いただいた方のみ、ご応募受付けます。

Application will be accepted only if you understand all the application requirements.

只有在了解所有申请要求的情况下，申请才会被接受。

以下に応募する方のお名前、email アドレス、お電話番号、ご住所を記入してください。

Please provide the name, email address, phone number, and address of the person applying below.

请在下方提供申请者的姓名、电子邮件地址、电话号码和地址。

Name	Email Address
Phone	Address

Contact person / YUKI-SIS Director 寺嶋 由起 Yuki Terashima / gallery.yukisis@gmail.com

YUKI-SIS

東京都中央区日本橋茅場町 1-1-6 小浦第一ビル 2B info@yuki-sis.com 03-5542-1669

1-1-6-2B, Nihombashi Kayabacho, Chuo-ku, Tokyo 103-0025